



Komponenten • Lösungen • Systeme

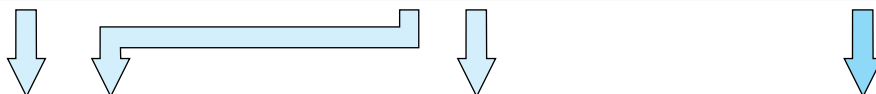


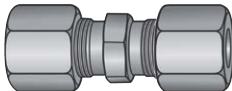
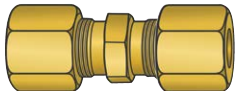
Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym (NG-4502CM0253)

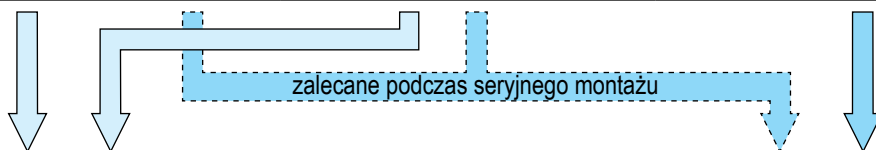
Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym

wg EN ISO 8434-1 w oparciu o DIN 2353 i DIN 3387-1

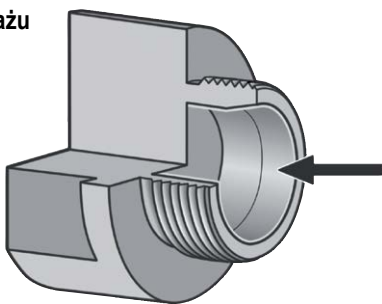
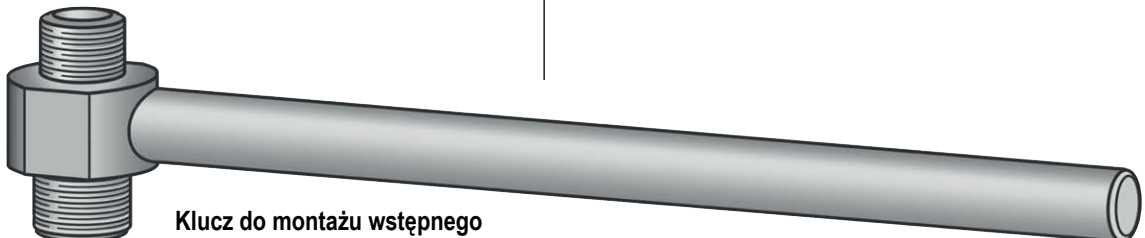
Rura: wersja, wymiary i zalecany rodzaj materiału	Stal Stalowa rura precyzyjna lub króciec rurowy, wymiary wg EN 10305, części 1-3, 6	Miedź i stopy miedziane - Rura miedziana wg EN 1057 - Króciec mosiężny lutowany GOK - Rura mosiężna z CW614N, CW617N	Stal szlachetna Rura ze stali szlachetnej, wymiary wg EN 10305-1 lub EN ISO 1127 Wymiary graniczne D4 i T4 X6CrNiMoTi17-12-2 wg EN 10088-3
Rura aluminiowa, patrz wskazówka¹⁾			



Śrubunki z pierścieniem wcinającym: dobór materiału	St Stal: Wersja pierścienia wcinanego ze stali (dla rur stalowych) lub z mosiądzu (dla rur miedz/mosiądz)	MS Mosiądz Wersja pierścienia wcinającego z mosiądzu	X Stal szlachetna Wersja pierścienia wcinającego ze stali szlachetnej
			

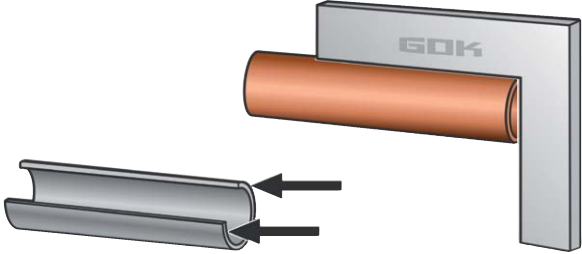
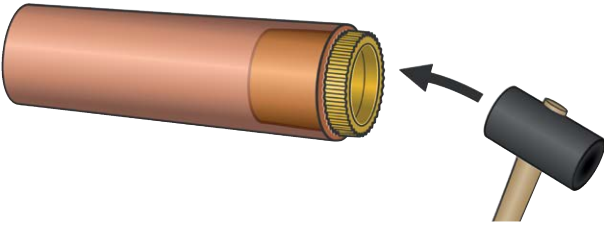
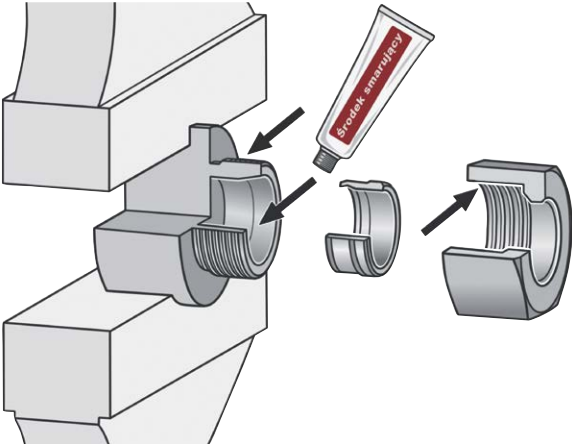
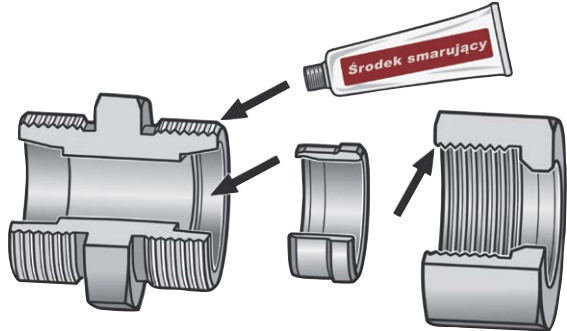


D	Bezpośredni montaż w krócu śrubunka	D	Montaż wstępny z użyciem króca do montażu wstępnego lub klucza do montażu wstępnego i montaż końcowy w krócu śrubunka
----------	--	----------	--

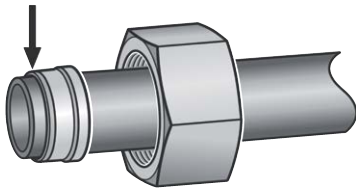
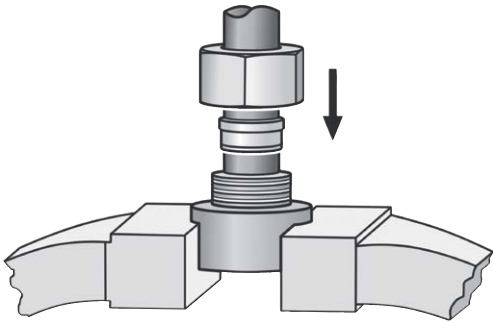
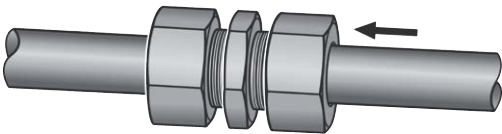
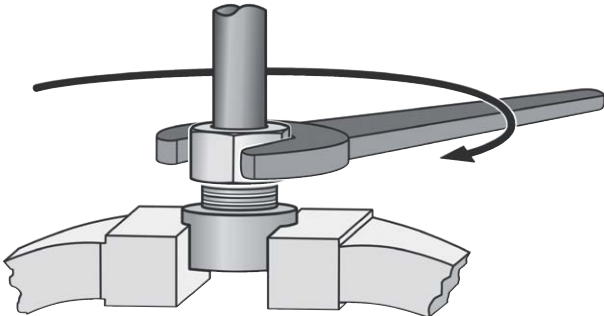
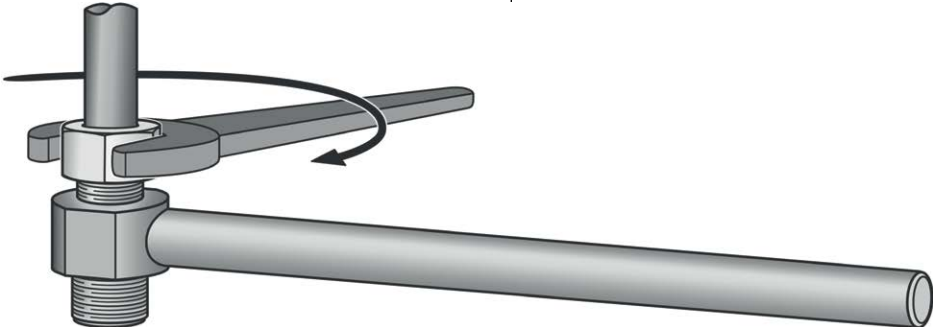
Króciec do montażu wstępnego 	Przegląd inspekcyjny króca do montażu wstępnego bądź klucza typu VOMO: VOMO ulegają zużyciu. Dlatego należy je regularnie (mniej więcej co 50 montażi wstępnych) kontrolować przy użyciu wzorca! W celu wykluczenia nieprawidłowego montażu należy wymieniać króce VOMO, które nie są zgodne z wzorcem lub są zużyte.	V
 Klucz do montażu wstępnego		

¹⁾ Do rur aluminiowych stosować śrubunki z pierścieniem wcinającym ze stali lub stali szlachetnej oraz stalową tuleję wzmacniającą.
Z uwagi na korozję nie używać elementów mosiężnych!

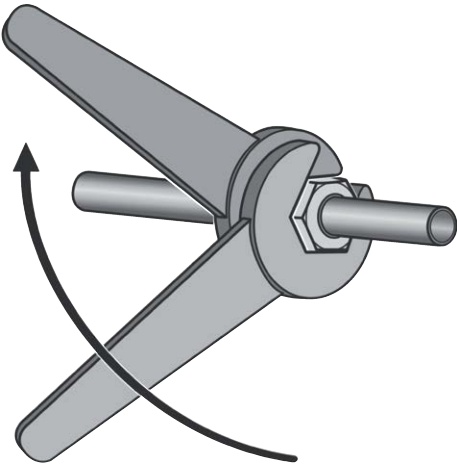
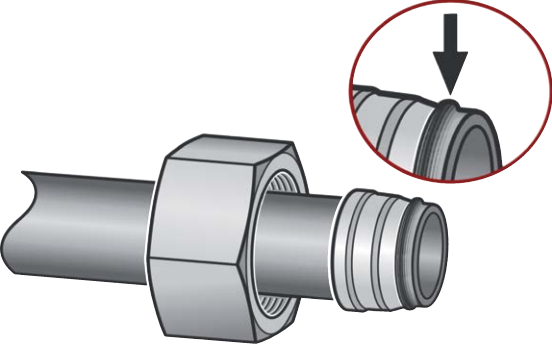
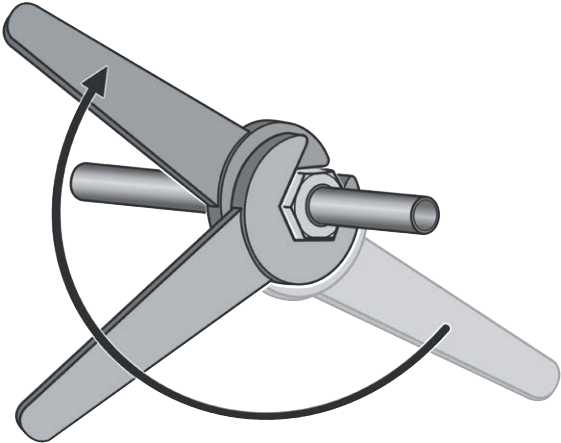
Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym

	Przygotowanie rury: Przeпилować rurę pod kątem prostym. Dopuszczalne jest odchylenie od kąta prostego o 0,5°. Nie korzystać z obcinaka do rur ani szlifierki-przecinarki. Delikatnie wygładzić końce rur od strony wewnętrznej i zewnętrznej. Dopuszczalne fazowanie to maks. 0,2 x 45°. Następnie oczyścić końce. WSKAZÓWKA: Zniekształcenia na końcach rur, np. krzywo przycięte lub niedokładnie wygładzone rury, zmniejszają żywotność i szczelność połączenia.	D V
	W przypadku wszystkich bezszwowych rur o cienkich ściankach oraz rur wykonanych z miękkich tworzyw (np. miedź lub aluminium): Wsunąć tuleję wzmacniającą do rury aż do brzegu radełka. Wbić młotkiem (z tworzywa lub gumy) do końca tuleję wzmacniającą. W następstwie tego szyjka radełka wciska się w wewnętrzną część rury i zabezpiecza tuleję przed przesunięciem lub wypadnięciem.	D V
	Smarowanie: Do wybranej rury - zamocować w imadle odpowiedni króciec do montażu wstępnego; - przygotować właściwy klucz do montażu wstępnego. Nasmarować gwint i stożek VOMO oraz gwint nakrętki. Nakręcić jeden raz nakrętkę na VOMO, aby dobrze rozprowadzić środek smarujący.	V
	Smarowanie: Lekko nasmarować gwint i stożek króćca śrubunku oraz gwint nakrętki (np. środkiem smarującym, nie smarem!). WSKAZÓWKA: W przypadku ocynkowanych śrubunków z bezbarwną warstwą poślizgową można zrezygnować ze smarowania.	D V

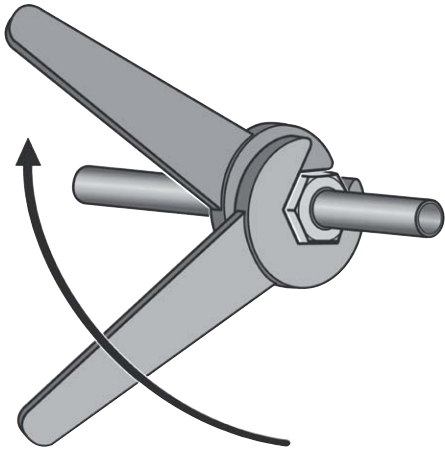
Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym

	Prostowanie: Nasunąć nakrętkę, a następnie pierścień wcinający z krawędzią tnącą skierowaną w kierunku końca rury. UWAGA! Skontrolować prawidłowe położenie pierścienia wcinającego → w przeciwnym razie zostanie on nieprawidłowo zamontowany.	D V
	Wstępne dokręcanie: Przykręcić ręcznie nakrętkę, aby VOMO, pierścień wcinający i nakrętka przylegały do siebie. Króciec do montażu wstępnego: Unieruchomić w imadle i docisnąć rurę do ogranicznika. Klucz do montażu wstępnego: Rura musi przylegać do ogranicznika, aby zapewnić prawidłowe nacięcie rury przez pierścień wcinający.	V
	Wstępne dokręcanie: Przykręcić ręcznie nakrętkę, by króciec śrubunku, pierścień wcinający i nakrętka przylegały do siebie. Wsunąć rurę do oporu do krócca śrubunku. UWAGA! Rura musi przylegać do ogranicznika, w przeciwnym razie rura nie zostanie nacięta.	D
 	Dokręcanie śrubunku: Kluczem widlastym dokręcić nakrętkę o 1–1 i 1/2 obrotu (w zależności od wymiaru i materiału) do VOMO. UWAGA! Inne metody dokręcania obniżają odporność na nacisk i skracają żywotność śrubunku. Skutkiem mogą być wycieki lub wyslizgiwanie się rury.	V

Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym

	Dokręcanie śrubunku – pierwszy montaż: Za pomocą klucza widlastego dokręcić nakrętkę o ok. 1 i 1/2 obrotu. Przy użyciu drugiego klucza widlastego przytrzymać króciec śrubunku.	D
Naddatek: częściowo widoczny, wystający materiał, z którego wykonana jest rura 	Weryfikacja: Wymontować przyłącze rurowe, odkręcając nakrętkę. Przeprowadzić weryfikację nacięcia krawędzi tnącej.	D V
	Dokręcanie śrubunku (montaż końcowy w króćcu śrubunku): Mocno dokręcać ręcznie nakrętkę aż do momentu, gdy wyczuje się przyleganie króćca śrubunku, pierścienia wcinającego i nakrętki. Przytrzymując drugim kluczem widlastym króciec śrubunku dokręcić nakrętkę o 1/4–1/2 obrotu, przekraczając punkt wyczuwalnego oporu. Zamontowane fabrycznie pierścienie wcinające: Dokręcić nakrętkę o 1/4–1/3 obrotu! UWAGA! Inny sposób dokręcania obniża wytrzymałość na obciążenie ściskające i skraca żywotność śrubunku. Może to spowodować przeciekanie lub wysunięcie się rury.	V

Instrukcja montażu – śrubunki z pierścieniem wcinającym

	Ponowny montaż: Po rozłączeniu przyłącza rury należy ponownie mocno dokręcić nakrętkę (identyczny nakład sił) jak przy pierwszym montażu, cały czas przytrzymując kluczem widlastym króciec śrubunku.	D V
Szczelność: Zgodnie z obowiązującymi przepisami instalacyjnymi i budowlanymi dotyczącymi przewodów rurowych po montażu zaleca się skontrolowanie szczelności każdego złącza rurowego przy użyciu środka kontrolnego i/lub środka roboczego pod ciśnieniem kontrolnym i/lub roboczym, np. przy użyciu środków pniących zgodnie z EN 14291. Zakres obowiązywania DIN 3387-1: Śrubunki z pierścieniem wcinającym stosowane do wszystkich gazów zgodnie z kartą roboczą DVGW G 260.		D V

⚠ OSTRZEŻENIE

- Demontaż i/lub dokręcanie śrubunków i elementów połączeń można wykonywać wyłącznie po całkowitym zredukowaniu ciśnienia!
- Korzystanie z śrubunków z pierścieniem wcinającym podlega w Niemczech obowiązującym przepisom instalacyjnym, np. DVGW-TRGI, TRF; DWA-A 791, TRÖI.